ID: 19577

SLO

DVIŽNA MIZA ZA DRVA LANCMAN
TIP: TTH 2001

V: 1.1



LANCMAN TTH 2001

CE

NAVODILO ZA UPORABO

LANCMAN® by GOMARK

GOMARK d.o.o.
Čeplje 56,
SI-3305 Vransko, Slovenija
http://www.LANCMAN.si

Navodila so intelektualna last podjetja GOMARK d.o.o. Vsako razmnoževanje in prepisovanje navodil brez vednosti lastnika je zato kaznivo dejanje!
Izdaja februar 2024, vsebuje izjavo o skladnosti.

OPOZORILO
S TEM STROJEM LAHKO UPRAVLJA SAMO OSEBA, KI JE SEZNANJENA Z NAVODILI ZA UPORABO IN VARNOSTNIMI OPOZORILI !

V PRIMERU, DA BOSTE IZDELEK PREDALI TRETJI OSEBI, OBVEZNO ZRAVEN PREDAJTE TUDI NAVODILA ZA VARNO UPORABO, VZDRŽEVANJA IN IZVAJANJE PREGLEDOV !

KAZALO VSEBINE

IZJAVA O SKLADNOSTI 4
GARANCIJSKA IZJAVA 5
1. BESEDA KUPCU - UPORABNIKU 6
2. NAMENSKA UPORABA 6
3. SERVISNA STORITEV IN NAROČANJE REZERVNIH DELOV 6
4. TEHNIČNI PODATKI IN OPIS PRIKLJUČKA 7
4.1 TEHNIČNI PODATKI 7
4.2 OPIS DVIŽNE MIZE 7
5. OZNAČEVANJE IN IDENTIFIKACIJA 8
6. PRIPRAVA DVIŽNE MIZE ZA DELO 9
7. VARNOST 9
8. DELO Z DVIŽNO MIZO 10
8.1 Postavitev dvižne mize v delovni položaj 10
8.2 Priključitev hidravličnih cevi 10
8.3 Uporaba dodatka hidravlični ventil s podstavkom za dvižno mizo (dodatna oprema) 10
8.4 Delo 10
8.5 Transport 11
9. VZDRŽEVANJE IN PREGLEDI 11
9.1 Pregledovanje povezovalnika drv 11
9.2 Hidravlični sistem 11
10. SKLADIŠČENJE 11
11. HIDRAVLIČNA SHEMA 11

IZJAVA O SKLADNOSTI

CE

ES IZJAVA O SKLADNOSTI STROJA ŠT. 01/TTH 2001

Proizvajalec, GOMARK d.o.o., Čeplje 52, 3305 VRANSKO s polno odgovornostjo izjavljamo, da je stroj naveden spodaj, izdelan na podlagi konstrukcije in načrtovanja v skladu z ES direktivami, ki so navedene v tabeli spodaj.
Ta izjava ne velja pri nepooblaščenih spremembah stroja.

POVEZOVALNIK DRV LANCMAN
tip: TTH2001

Serijska številka: na tablici stroja
Datum izdelave: na tablici stroja

Stroj je izdelan v skladu z zahtevami Pravilnika o varnosti strojev (Ur.list RS 75/2008, dopolnitvami Ur.list št. 66/2010 in Ur.list št. 74/2011).

UPOŠTEVANE DIREKTIVE	UPORABLJENI HARMONIZIRANI EVROPSKI STANDARDI
ES-STROJNA DIREKTIVA 2006/42/ES	EN ISO 12100-1:2003 EN ISO 12100-2:2003

Odgovornost za tehnično dokumentacijo: Gomark d.o.o., Čeplje 56, 3305 Vransko.

Čeplje, 01.02.2014

Odgovorna oseba:
Matjaž GOSAK

GOMARK
trgovina in proizvodnja, d.o.o.
Čeplje 56, SI-3305 VRANSKO

GARANCIJSKA IZJAVA

Izjavljamo:
da bo stroj v garancijskem roku pravilno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za varno uporabo,
da bomo na vašo zahtevo, če bo podana v garancijski dobi, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, zaradi katerih ta ne deluje pravilno, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Stroj, ki ne bo popravljen v roku 45 dni, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim, garancija pa se bo podaljšala za čas popravila.

Garancija začne veljati z dnevom izročitve blaga potrošniku.

Garancijski rok:

- **za domačo uporabo 24 mesecev,**
- **za profesionalno rabo 12 mesecev (industrija).**

Garancijski pogoji!
Popravila v garancijskem roku odpravljamo na pooblaščenem servisu. Stroške prevoza ali prenosa izdelka v času garancijske dobe pri dostavi iz servisnega popravila priznavamo le, če je bil stroj po predhodnem dogovoru poslan najbližjemu pooblaščenemu servisu s priloženim računom po veljavni transportni tarifi.

Pozor! Na servis sprejemamo samo očiščene stroje, v nasprotnem lahko servis zaračuna čiščenje stroja pred servisnim posegom.

Garancija preneha veljati v naslednjih primerih:
- neupoštevanje navodil za uporabo,
- če se ugotovi, da je predhodno popravilo opravljala nepooblaščena oseba,
- če so bili vgrajeni neoriginalni rezervni deli,
- malomarno ravnanje z izdelkom,
- zaradi poškodb, nastalih zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe,
- uporabe pripomočka v poklicne ali pridobitne dejavnosti.

Čas zagotavljanja servisiranja: 5 let.

Garancija ne velja za potrošni material, ki je naveden v navodilih.
V primeru spremembe modela izdelka zagotavljamo nadomestne dele v enakovredni alternativni izvedbi. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o napakah brez mnenja pooblaščene servisno tehnične službe.

Ob reklamaciji prosimo oddajte izdelek in izpolnjen garancijski list z računom najbližji pooblaščeni servisni delavnici.

GARANCIJA NE IZKLJUČUJE PRAVIC POTROŠNIKA, KI IZHAJAJO IZ ODGOVORNOSTI PRODAJALCA ZA STVARNE NAPAKE NA BLAGU!

GARANCIJSKA IZJAVA VELJA SAMO NA OBMOČJU R. SLOVENIJE!
GARANCIJSKI LIST SE NAHAJA NA ZADNJI STRANI!

Za garancijske pogoje jamči:
Gomark d.o.o., Čeplje 56, 3305 Vransko

1. BESEDA KUPCU - UPORABNIKU

Spoštovani kupec
Zahvaljujemo se Vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali z nakupom našega izdelka. Prepričani smo, da boste z njim zadovoljni. Pred prvo uporabo je potrebno natančno prebrati in osvojiti navodila za varno uporabo in vzdrževanje, iz katerih se boste seznanili z namembnostjo,
funkcionalnostjo in delovnim okoljem stroja. Navodila so sestavljena tako, da Vas seznanijo z vsemi potrebnimi dejavnostmi pred prvo uporabo stroja, vzdrževanjem in izvajanjem rednih pregledov.


V primeru, da boste izdelek predali tretji osebi, obvezno zraven predajte tudi navodila za varno uporabo, vzdrževanja in izvajanje pregledov.

Pri samem branju navodil bodite posebej pozorni na poglavja in odstavke, ki so označeni z naslednjim znakom.


Ta znak poleg teksta v navodilih še posebej poudarja pomembnost zapisa v določenem poglavju navodil.

Pridržujemo si pravico do konstrukcijskih sprememb in tehničnih izboljšav.
Vsaka delna ali celotna reprodukcija teh navodil, teksta in slik je kaznivo dejanje.

2. NAMENSKA UPORABA

Dvižna miza za drva LANCMAN je namenjena za dvigovanje drv in s tem lažje poslužovanje pri razrezu drv in polen. **Naprava ni namenjena za dvigovanje drugih bremen!**


Vsaka uporaba izven opisane namembnosti se šteje za nenamensko uporabo, za katero proizvajalec ne jamči varnosti in funkcionalnosti !


Vsakršne predelave in zamenjave originalnih komponent izključujejo jamstvo proizvajalca za varnost in funkcionalnost stroja!

Stroj smejo uporabljati, z njim ravnati in ga popravljati le osebe, ki so seznanjene z navodili ter polnoletne (najmanj 18 let).

3. SERVISNA STORITEV IN NAROČANJE REZERVNIH DELOV

Servisiranje in odpravo okvar v garancijski dobi in po njej opravlja:
GOMARK, trgovina in proizvodnja d.o.o.
Čeplje 56, SI-3305 Vransko
tel. 03/700 15 03

Pri naročanju rezervnih delov stroja vedno navedite naslednje:
- naziv stroja,
- oznako tipa stroja,
- serijsko številko stroja,
- leto izdelave stroja.

Vsi podatki potrebni za naročanje rezervnih delov stroja so napisani na tablici oz. trajni nalepki, ki je nameščena na stroju.

4. TEHNIČNI PODATKI IN OPIS PRIKLJUČKA

4.1 TEHNIČNI PODATKI

DVIŽNA MIZA ZA DRVA LANCMAN

TIP	TTH 2001
TRANSPORTNA DIMEN.(VxŠxD) v mm:	400×1.200X1.200
MAX DELOVNA DIMEN.(VxŠxD) v mm:	2.200×1.200×1.200
VELIKOST DVIŽNE PLIŠČADI v mm:	1.200×1.200
VIŠINA STRANSKIH OPOR v mm:	1.200
MASA	200 kg
SPODNJA DELOVNA VIŠINA	360 mm
ZGORNJA DELOVNA VIŠINA	1080 mm
HIDRAVLIČNI PRIKLJUČEK:	2×3/8''
NOSILNOST:	1.000 kg
POTREBEN TLAK ZA NAVEDENO NOSILNOST:	220 bar
MAX.DOVOLJEN TLAK:	250 bar

- PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO ODSTOPANJA PODATKOV +/- 3%!

4.2 OPIS DVIŽNE MIZE



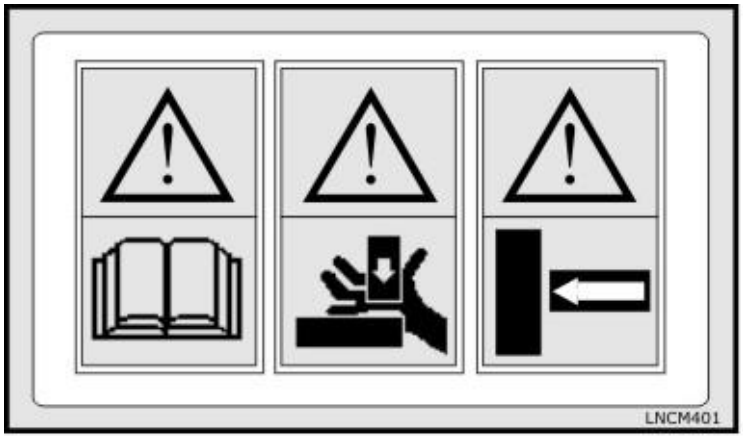
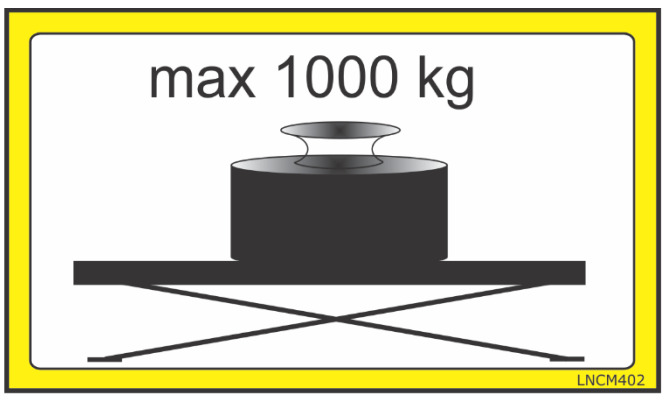
1- Naležna ploščad dvižne mize
2- Vilice dvižne mize
3- Spodnje ogrodje dvižne mize
4- Nogice dvižne mize
5- Oporne cevi dvižne mize
6- Hidravlični cilinder
7- Hidravlične cevi s hitrimi spojkami

5. OZNAČEVANJE IN IDENTIFIKACIJA

Podatki na tablici stroja:
- Naziv stroja,
- Tip,
- Max tlak,
- Masa stroja,
- Leto proizvodnje,
- Proizvajalec,
- Črtna koda,
- Nosilnost



Slika z identifikacijskimi podatki o stroju in mesto tablice.
Varnostna opozorila nameščena na zabojniku, zraven tablice.

LNCM 401 	**1. Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo,** **2. Nevarnost poškodbe-stisnjenja rok, prepovedano prijemati za gibljive dele mod delovanjem,** **3. Nevarnost poškodbe-stisnjenja osebe.**
LNCM 402 	**Največja dovoljena obremenitev dvižne mize= 1000 kg.**

6. PRIPRAVA DVIŽNE MIZE ZA DELO

Dvižna miza je pred prodajo tovarniško pregledana in preizkušena, tako da je pripravljena za delo.
Pred prvim pričetkom dela preverite:
Če so hidravlični deli nepoškodovani (morebitne transportne poškodbe hidravličnih cev in varovalnega ventila na hidravličnem cilindru).
V primeru poškodb na stroju, takoj pokličite trgovca oz. servisno službo proizvajalca.

7. VARNOST

	Pred prvo uporabo preberite tehnično knjigo z navodili!
	Oseba, ki uporablja stroj je odgovorna za okolico delovanja stroja in mora zagotoviti, da se druge osebe ne zadržuje v delovnem področju stroja in da zaradi tega ne pride do morebitnih poškodb.
	Z dvižno mizo lahko dela le osebje, ki je usposobljeno za to delo in se zaveda nevarnosti, ter je seznanjeno z navodili za uporabo cepilnika.
	Z dvižno mizo delajte le, ko je varno nameščena na ravni podlagi!
	Minimalna starost delavca: 18 let.
	Vedno imejte obuto primerno obutev in oblečena oprijeta oblačila.
	Z dvižno mizo lahko dela samo ena oseba naenkrat!
	Nikoli ne začnite delati brez zaščitnih sredstev.
	Pred uporabo se vedno prepričajte, da je stroj v primernem tehničnem stanju. Nikoli ne uporabljajte stroja, če so poškodovani deli stroja, ali če vijaki niso dovolj pritrjeni. Pred uporabo pritrdite ohlapne vijake in nadomestite poškodovane sestavne dele. Uporabljajte samo tovarniško predpisane dele.
	Redno preverjajte, da vsa varnostna sredstva delujejo pravilno.
	Pri delu z dvižno mizo obstaja nevarnost vkleščenja. Poskrbite, da med delom okrog dvižne mize ni drugih oseb in domačih živali. Predvsem bodite pazljivi, da v bližini med delom ni otrok!

8. DELO Z DVIŽNO MIZO

8.1 Postavitev dvižne mize v delovni položaj

Dvižno mizo postavite na ravna in voodoravna tla. Tla morajo biti toliko trdna, da zadržijo površino nogic dvižne mize tako, da ob največji obremenitvi ne pride do vdora tal.

⚠ **Dvižne mize ne postavljajte na poševen teren, ker obstaja nevarnost zdrsa mize in nevarnost zdrsa tovora iz mize!**

⚠ **Največji dovoljeni naklon za delo z mizo je od 0 do 3°!**

8.2 Priključitev hidravličnih cevi

Dvižna miza je opremljena z dvemi hidravličnimi cevmi za hidravlični cilinder (vhod in izhod olja). Hidravlične cevi priključite na ustrezen vir hidravlične energije. Priporočen je vir, ki ustreza 220 bar tlaka in 20-40 litrov/min pretoka olja. Smer hidravličnih cevi ni pomembna.

V kolikor vaš vir nima možnosti regulacije vklopa in izklopa preko usmerjevalnega ventila, ga lahko naročite kot dodatek, t.j. hidravlični ventil na podstavku za dvižno mizo.

8.3 Uporaba dodatka hidravlični ventil s podstavkom za dvižno mizo (dodatna oprema)

Dodatek uporabite tako, da hidravlične cevi s spojkami iz dvižne mize priključite v hitri spojki na usmerjevalnem ventilu hidravlike. Dvižna miza je opremljena z dvemi hidravličnimi cevmi za hidravlični cilinder (vhod in izhod olja). Smer hidravličnih cevi ni pomembna.

Hidravlične cevi s hitrimi spojkami, ki so pritrjene na hidravlični usmerjevalnik, priključite na ustrezen vir hidravlične energije.
V tem primeru morate cev z oznako P – priključiti na vir hidravlčine energije ki je tlačen, in cev z oznako T na povratek, v rezevoar.

8.4 Delo

Dvižna miza za drva LANCMAN je namenjena za dvigovanje drv in s tem lažje poslužovanje pri razrezu drv in polen. **Naprava ni namenjena za dvigovanje drugih bremen!**
Preden začente polagati polena na dvižno mizo se prepričajte, da so stranske roke vpete v dvižno mizo in zapete z varovalnimi sorniki, dvižna miza pa naj bo spuščena, v spodnjem položaju.

Polena in drva lahko na mizo zlagate na dva načina.
Eden je, da s priročnim dvigalom v dvižno mizo položite celoten bund vezanih drv, ki ste jih prej imeli pripravljene s povezovalnikom in vmes že posušene. Ko je celoten vez drv v dvižni mizi obrnjen tako, da stranske roke varujejo izpad polen, se lahko vezi s katerimi je vez spet skupaj, porežejo, tako da se polena razletijo po dvižni mizi. Ob tem je potrebno paziti, da ne pride do vkleščenja.

Drug način zlaganja v dvižno mizo pa je, da se polena v mizo zlagajo ročno. Ob tem je potrebno paziti, da so polena obrnjena vzdolžno glede na stranske roke. Tako, da stranske roke varujejo izpad polen (glej sliko na naslovni strani navodil.

Na dvižno mizo se lahko zlagajo polena dolžine od 80 do 120 cm. Dvižna miza ni narejena za zlaganje polen izven teh dimenzij, saj lahko polena padejo iz dvižne mize!

Ko so polena zložena v dvižno mizo, si mizo dvignite na želeno višino tako, da bo delo pri odjemu polen z mize kar najlažje. Višino dvižne mize si med delom vedno prilagajajte tako, da bo ergonomija dela kar najboljša.

8.5 Transport

Dvižna miza je predvidena, da se prestavlja in prenaša s pomočjo viličarja ali aročnega viličarja.
Mesta za dvig so zato posebej označena.

Pred premikanjem in transportom mora biti dvižna miza prazna in v spodnjem položaju.

Hidravlični cilinder je pritrjen v točki C in točki A. Za spremembo smeri kipanja, je potrebno prestaviti pritditev cilindra iz točke A v točko B (odvijačite vijak s ključem 24 in ga nazaj privijačite v točko C) in obratno za postavitev v prejšnji položaj.

9. VZDRŽEVANJE IN PREGLEDI

⚠ **Pred vzdrževanjem in pregledovanjem izklopite hidravlične cevi iz vira energije, da bi s tem preprečili nenadzorovane premike, ki bi jih lahko povzročila hidravlika.**

9.1 Pregledovanje povezovalnika drv

- Privijte vse matice vijakov po prvi uri dela.
- Privijte vse matice vijakov in druge dele po 100 urah dela
- Redno mažite ležaje kateri imajo nameščen mazalni nipel.
- Izgubljene matice nadomestite z drugimi.
- Preverite vse stike s hidravliko za večjo varnost (hidrvalični model).

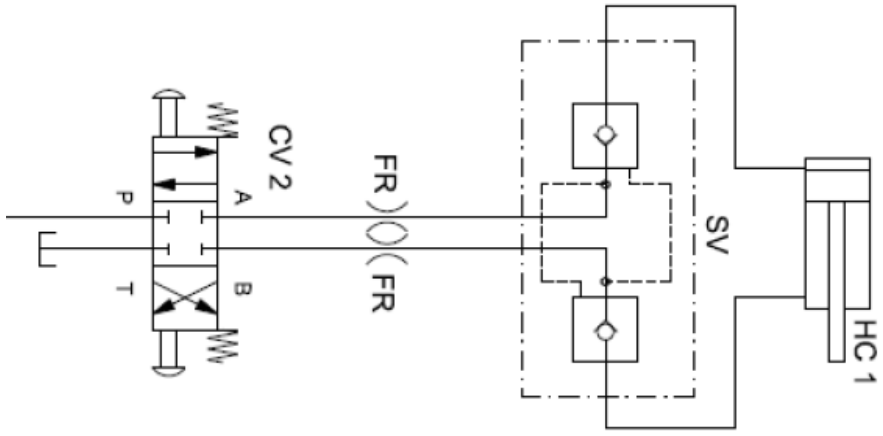
9.2 Hidravlični sistem

- Pred vsakim delom preverite stanje hidravlične napeljave (cevi). Posebej bodite pozorni na morebitne mehanske poškodbe. Poškodovana hidravlična cev lahko pod visokim tlakom poči in olje brizga ven, kar je zelo nevarno!

10. SKLADIŠČENJE

Dvižno mizo skladiščite v pospravljenem položaju (miza je v spodnjem položaju) in vodoravnem položaju, tako da sa so vse tri noge dotikajo tal.

11. HIDRAVLIČNA SHEMA



CV2 – hdiravlični usmerjevalni ventil (dodatna oprema) **P- TLAK** **T- rezervoar**	**HC – hidravlični cilinder** **SV – varnostni ventil** **FR – hidravlične cevi**

GARANCIJSKI LIST • JAMSTVENI LIST • GARANTNI LIST CERTIFICATE OF GUARANTEE • GARANTIESCHEIN • CERTIFICATO DI GARANZIA • ZÁRUČNÝ LIST • ZÁRUČNÍ LIST • JÓTÁLLÁSI JEGY • GARANTIE • CERTIFICADO DE GARANTÍA • CERTIFICATE OF WARRANTY • CERTIFICAT DE GARANTIE

NAZIV IZDELKA•PROIZVOD•PRODUCT•PRODUKT•PRODUIT• PRODUCTO • PRODUS

TIP/TYPE/TYP/TIPO/TIP:

SER.ŠT. • SER.NR. • SER.NO. • NÚMERO SERIAL • SERIA DE FABRICATIE:

- Ime, sedež in žig prodajalca:
- Naziv, sedište i pečat poduzeća:
- Reseller full name and address:
- Name, Sitz und Stempel des Unternehmens:
- Jméno, adresa razitko prodávajiciho:
- Meno, adresa a pečiatka predajcu:
- A terméket forgalmazó cég neve, székhelye és bélyégzoje:
- Concessionnaire nom, lieu et cachet:
- Nobre, dirección y sello de vendedor:
- Numele, adresa si stampila vanzatorului:

Datum izročitve blaga • Datum prodaje • Date of purchase • Verkaufsdatum • Data sprzedazy • Date predaja • Az eladás dátuma • Date de la vente • Fecha de la entrega • Data vanzarii

Podpis prodajalca • Potpis • Signature • Unterschrift • Potpis • Aterförsäljares namnteckning • Podpis prodejce • Aterförsäljares namnteckning • Signature du vendeur • Firma de vendedor • Semnatura vanzatorului

LANCNI

GOMARK
trgovina in proizvodnja d.o.o.

Čeplje 56, SI-3305 Vransko, Slovenija
Tel.: +386 (0) 3 700 15 03, info@gomark.si